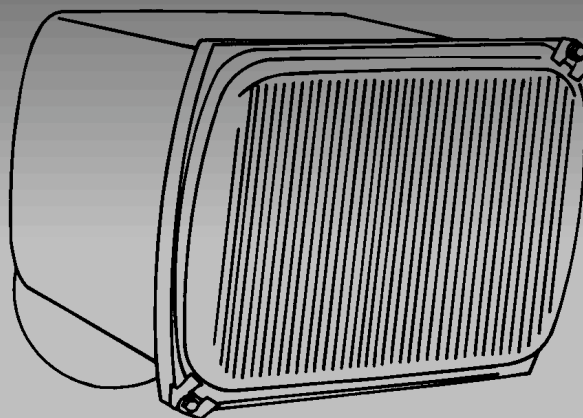


Regent.

Instruction Manual
Instrucciones
Directives



SMV80, SMV80W
CSMV80, CSMV80W

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Regent®

SMV80, CSMV80 (Bronze)
SMV80W, CSMV80W (White)

Congratulations. You have purchased a Regent Dusk to Dawn security wall light. This fixture will provide years of convenience and protection for your home or business.

How it works

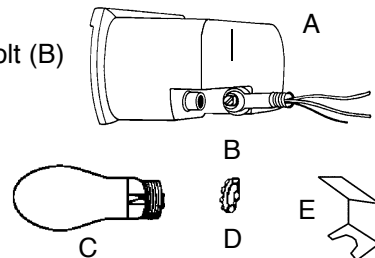
Your Regent Dusk to Dawn security light is an energy efficient outdoor light. It features a light sensor that automatically turns the light on at dusk and off at dawn.

What you need

- Standard outdoor coverplate
- Flat head screwdriver
- Adjustable wrench
- Weatherproof silicone caulking

What's included

- Fixture (A) with glass lens and swivel bolt (B)
- Bulb (C)
- Locknut (D)
- Light sensor reflector (E)



What to know

- For outdoor use only.
- UL and cUL LISTED for wet locations.
- Fixture designed for wall or eave mount to an outlet box only. Install fixture to outlet box marked for use in wet locations.
- Fixture must be connected to a 120 Volt, 60 Hz power source. Any other connection voids warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- Always use same wattage and type of bulb that was included with the fixture. Failure to do so will void warranty.
- Your fixture is prewired and preassembled for easy installation.

Putting up your fixture

- Step 1: TURN OFF THE POWER at the main fuse/breaker box.**
- Step 2:** Install the bulb as described in *"Installing the bulb."*
- Step 3:** Loosen, but do not remove, the two lens screws and retaining clips on the front of the fixture.
- Step 4:** Insert the outer edge of the glass lens under the retaining clips. Make sure that you can read the caution printed on the front of the lens.
- Step 5:** Tighten the two lens screws, making sure that the retaining clips are tight enough to hold the lens in place.
- Step 6:** Loosen the swivel bolt (B) with adjustable wrench. Thread the coverplate onto the mounting arm of the fixture. Tighten the locknut to the coverplate (make sure the locknut is on the outside of the coverplate).
- Step 7:** Connect wires as described in *"Wiring your fixture."*
- Step 8:** Install coverplate to junction box.
- Step 9:** Aim fixture vertically to desired position and tighten swivel bolt (B) using adjustable wrench. Do not aim fixture 60 degrees or more below horizontal.
- Step 10:** Apply weatherproof silicone caulking around coverplate to provide a watertight seal.
- Step 11:** Turn power back on.

Wiring your fixture

- Step 1: TURN POWER OFF at main fuse/breaker box.**
- Step 2:** Connect the black fixture wire to the black supply wire (hot).
- Step 3:** Connect the white fixture wire to the white supply wire (neutral).
- Step 4:** Connect the green ground wire to a suitable ground.
- NOTE:** Be careful to connect the wires correctly. Make sure no bare strands of wire extend from the wire nut or other approved wire connectors (not provided).

Installing the bulb

- Step 1:** Screw the bulb securely into socket.
- Step 2:** Back the bulb out one or two turns, then screw bulb back in to ensure proper position in socket.
- NOTE:** When turned on, bulb will glow dimly at first, building to full power in 5-7 minutes. When replacing the bulb, you must always use the same wattage and type of bulb that was originally supplied with the fixture. Failure to do so could result in damage to the fixture and bulb. This will void the warranty. Always turn off or disconnect power before servicing to reduce risk of electrical shock.

Replacing the light sensor

- Step 1:** Turn off the power at the main fuse/breaker box.
- Step 2:** Loosen, but do not remove, the lens screws and retaining clips.
Remove the glass lens.
- Step 3:** Remove the bulb from the socket.
- Step 4:** Remove the reflector screw and remove the reflector.
- Step 5:** Remove the locknut from the outside of the light sensor.
- Step 6:** Disconnect wires from the light sensor one at a time.
Connect the new light sensor by:
 - Connecting black sensor wire to the black supply wire (hot).
 - Connecting red sensor wire to the black ballast wire.
 - Connecting white sensor wire to the white supply wire (neutral), white socket wire, and white ballast wire.
- Step 7:** Replace the locknut on the outside of the light sensor.
- Step 8:** Replace the reflector and reflector screw, install the bulb, and replace the lens.
- Step 9:** Turn power back on.

What to do if . . .

LIGHT DOES NOT COME ON	<p>Is there power to the fixture?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Has the house circuit breaker tripped? • Is the wall switch ON? <p>Is the bulb screwed in completely?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Is the bulb good? <p>(Be careful not to overtighten.)</p> <p>Is the light sensor able to determine darkness?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cover light sensor with electrician's tape. Wait 2-3 minutes to see if light turns on. If it does, the sensor is receiving too much light. Install light sensor reflector (E) to deflect light. <p>Is the wiring to the unit loose?</p> <p>TURN OFF POWER BEFORE CHECKING.</p>
LIGHT COMES ON FOR ONLY A FEW SECONDS	<p>Is the light sensor sensing reflected light?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cover light sensor with electrician's tape. Wait 2-3 minutes. to see if light turns on. If it does, fixture is receiving reflected light. Install light sensor reflector (E) to deflect light.
LIGHT STAYS ON OR LIGHT COMES ON RANDOMLY	<p>Is the light sensor in a shaded area?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shine a flashlight into the light sensor for 2-3 minutes. If the light turns off, the fixture is mounted in an area that does not allow enough light to enter the light sensor. Install light sensor reflector (E) to direct light into sensor. <p>Is the light sensor good?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shine a flashlight into the light sensor for 2-3 minutes. If the light does not turn off, replace the light sensor.

Two-year limited warranty

Cooper Lighting (“the Company”) warrants this product (the “product”) against defects in material or workmanship for a period of two years from date of original purchase, and agrees to repair or, at the Company’s option, replace a defective product without charge for either replacement parts or labor during such time. This does not include labor to remove or install fixtures.

This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser’s receipt or other proof of date of original purchase acceptable to the Company is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty only covers product failure due to defects in materials or workmanship which occurs in normal use. It does not cover the bulb or failure of the product caused by accident, misuse, abuse, lack of reasonable care, alteration, or faulty installation, subjecting the product to any but the specified electrical service or any other failure not resulting from defects in materials or workmanship. Damage to the product caused by separately purchased, non-Company brand replacement bulbs and corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

There are no express warranties except as described above.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THE PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

No other warranty, written or verbal, is authorized by the Company. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain warranty service, please write to Cooper Lighting. 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Enclose product model number and problems you are experiencing, along with your address and telephone number. You will then be contacted with a solution, or a Return Goods Authorization number and full instructions for returning the product. All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. **Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.**

ENGLISH

Cooper Lighting is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.



Customer First Center • 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269 USA
www.cooperlighting.com

© 2004 Cooper Lighting

Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting are strictly prohibited.

Regent®

SMV80, CSMV80 (Bronce)
SMV80W, CSMV80W (Blanco)

Felicitaciones. Acaba usted de adquirir una lámpara de seguridad Amanecer-Atardecer de Regent. Este portalámparas le proporcionará años de comodidad y protección para su hogar o negocio.

Cómo funciona

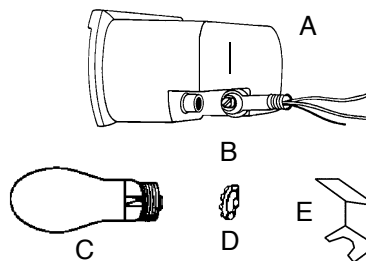
Su lámpara de seguridad Amanecer-Atardecer de Regent es una lámpara exterior de rendimiento energético. Ofrece un sensor de luz que automáticamente enciende la luz al anochecer y la apaga al amanecer.

Qué se necesita

- Placa de cubierta estándar para exteriores
- Destornillador de cabeza plana
- Llave inglesa ajustable
- Calafateo impermeable de silicona

Qué se incluye

- Portalámparas (A) con vidrio y perno giratorio (B)
- Foco (C)
- Contratuerca (D)
- Reflector para el sensor de luminosidad (E)



Qué se necesita saber

- Se debe utilizar en exteriores solamente.
- Aprobado por UL y cUL para su utilización en áreas húmedas.
- Portalámparas diseñado para instalar en la pared o alerones solamente en cajas de distribución. Instale el portalámparas en una caja de distribución para uso en área húmedas.
- El portalámparas debe estar conectado a una fuente de energía de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El portalámparas debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del portalámparas debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.
- Utilice siempre el mismo vatiaje y tipo de foco que se incluye con el portalámparas. Si no lo hace se anulará la garantía.
- Su portalámparas ha sido precableado y preensamblado para facilitar su instalación.

ESPAÑOL

Instalación del portalámparas

- Paso 1: DESCONECTE LA ENERGÍA ELÉCTRICA en la caja principal del desconector automático/fusibles.**
- Paso 2:** Instale el foco como se describe en *“Instalación del foco.”*
- Paso 3:** Afloje, pero no remueva los dos tornillos de vidrio y las presillas al frente del portalámparas.
- Paso 4:** Inserte el borde exterior del vidrio debajo de las presillas. Asegúrese de que puede leer el aviso de precaución impreso al frente del vidrio.
- Paso 5:** Apriete los dos tornillos de vidrio, asegurándose de que las presillas están lo suficientemente apretadas para sostener el vidrio en su lugar.
- Paso 6:** Afloje el perno giratorio (B) con la llave ajustable. Rosque la placa de cubierta en el brazo de montaje del portalámparas. Apriete la tuerca de seguridad a la placa de cierre (asegúrese de que la tuerca se encuentre en la parte externa de la placa de cubierta).
- Paso 7:** Conecte los cables como se describe en la sección *“Cableado del portalámparas”*.
- Paso 8:** Instale la placa de cubierta a la caja de conexiones.
- Paso 9:** Ponga el portalámparas verticalmente en la posición deseada y apriete el perno giratorio (B) con la llave ajustable. No incline el portalámparas 60 grados o más debajo del horizontal.
- Paso 10:** Aplique calafateo impermeable de silicona alrededor del placa de cubierta para proveer un sello impermeable.
- Paso 11:** Vuelva a conectar la alimentación.

Cableado del portalámparas

- Paso 1: DESCONECTE LA ENERGÍA ELÉCTRICA en la caja principal del desconector automático/fusibles.**
- Paso 2:** Conecte el cable negro del portalámparas al cable negro de suministro (activo).
- Paso 3:** Conecte el cable blanco del portalámparas al cable blanco de suministro (neutral).
- Paso 4:** Conecte el cable verde de toma a tierra del portalámparas a una conexión a tierra de suministro apropiada.
- NOTA:** Conecte los cables correctamente. Asegúrese de que no sale ningún alambre suelto de la tuerca de alambre o de cualquier otro tipo de conector aprobado (no se incluye).

Instalación del foco

Paso 1: Enrosque bien el foco en el casquillo.

Paso 2: Desenróscuela una o dos vueltas y vuélvala a enroscar para asegurarse de que esté correctamente colocada en el casquillo.

NOTA: El foco brillará levemente al comienzo y después de unos 5 a 7 minutos se iluminará a su potencia total. Cuando reemplace el foco, debe usar un foco del mismo vatiaje y tipo que la que fue suministrada con el portalámparas. El hacer lo contrario podría dar como resultado daños al portalámparas y a el foco. Esto anula la garantía. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, asegúrese siempre de desconectar o interrumpir la alimentación antes de llevar a cabo labores de mantenimiento.

Para reemplazar el fotosensor

Paso 1: Conecte la alimentación en la caja principal de fusibles.

Paso 2: Afloje, pero no remueva los tornillos de vidrio y las presillas. Remueva el vidrio.

Paso 3: Remueva el foco del casquillo.

Paso 4: Remueva el tornillo del reflector y remueva el reflector.

Paso 5: Remueva la tuerca de la parte de afuera del sensor de lámpara.

Paso 6: Desconecte los cables del sensor de lámpara uno a la vez.

Conecte el nuevo fotosensor de la siguiente manera:

- Conecte el cable negro del fotosensor al cable negro de alimentación (activo).
- Conecte el cable rojo del fotosensor al cable negro del equilibrador.
- Conectando el cable blanco del sensor al cable blanco de suministro (neutro), al cable blanco del casquillo y al cable blanco del estabilizador.

Paso 7: Vuelva a colocar la tuerca de seguridad en la parte de afuera del sensor de la luz.

Paso 8: Vuelva a colocar el reflector y el tornillo del reflector, instale el foco y reponga el vidrio.

Paso 9: Vuelva a conectar la alimentación.

Qué hacer si . . .**LA LUZ NO SE ENCIENDE**

¿Llega electricidad a el portalámparas?

- ¿Ha saltado el interruptor automático de la casa?
- ¿Está encendido el interruptor de pared?

¿Está el foco bien enroscada?

- ¿Está fundida el foco?
(No la enrosque demasiado.)

¿Reconoce la oscuridad el sensor de luminosidad?

- Cubra el sensor de luminosidad con cinta de electricista. Espere de 2 a 3 minutos para ver si la luz se enciende. Si lo hace, el fotosensor está recibiendo demasiada luz. Instale el reflector del fotosensor (E) para desviar la luz.

¿Están los cables de la unidad sueltos?

DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE COMPROBARLO.

(continuación)

**LA LUZ SE
ENCIENDE SÓLO
DURANTE UNOS
SEGUNDOS**

¿Está el sensor de luminosidad registrando luz reflejada?

- Cubra el sensor de luminosidad con cinta de electricista. Espere de 2 a 3 minutos para ver si la luz se enciende. Si lo hace, el portalámparas está recibiendo reflejos de luz. Instale el reflector del fotosensor (E) para desviar la luz.

**LA LUZ QUEDA
ENCENDIDA**

¿Está el sensor de luminosidad en una zona donde hay sombra?

O**SE ENCIENDE
ARBITRARIAMENTE**

- Dirija la luz de una linterna hacia el sensor de luminosidad durante 2 a 3 minutos. Si la luz se apaga, el portalámparas está colocado en un área que no permite que llegue suficiente luz al sensor de luminosidad. Instale el reflector del fotosensor (E) para desviar la luz.

¿Está funcionando el fotosensor?

- Apunte una linterna encendida al fotosensor durante 2 a 3 minutos. Si no se enciende la lámpara, reemplace el fotosensor.

Dos años de garantía limitada

Cooper Lighting (“la Compañía”) garantiza este producto (“el producto”) contra defectos relacionados con el material o la mano de obra durante un período de dos años desde la fecha original de compra y se compromete a reparar o, a elección de la Compañía, reemplazar un producto defectuoso sin cargo alguno ni por las piezas de repuesto ni por la mano de obra durante el período estipulado. Esto no incluye la mano de obra para retirar o instalar los portalámparas.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto. Antes de comenzar a realizar cualquier trabajo bajo esta garantía, se requerirá el recibo de compra o, en su defecto, cualquier otra prueba de la fecha de la compra original.

Esta garantía cubre solamente cualquier falla del producto debida a defectos de los materiales o de la mano de obra que se produzca durante el uso normal. Esta no cubre el foco o fallas del producto ocasionadas por accidentes, descuidos, abusos, falta de cuidados razonables, alteración o instalación incorrecta, sometimiento del producto a cualquier otro servicio eléctrico diferente al especificado o cualquier otra falla no resultante de defectos en materiales o en mano de obra. Daños al producto ocasionados por adquisiciones independientes de repuestos que no hayan sido fabricados por la Compañía, focos y corrosión o decoloración de los componentes de bronce tampoco están cubiertos por esta garantía.

No existen garantías expresas a excepción de la descrita anteriormente.

LA COMPAÑÍA NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENCIALES, ESPECIALES O INCIDENTALES, RESULTANTES DEL USO DEL PRODUCTO O QUE PUEDAN SURGIR DE CUALQUIER VIOLACION DE ESTA GARANTIA. TODAS LA GARANTIAS IMPLICITAS, SI EXISTE ALGUNA, INCLUYENDO GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIDAD Y USO PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, ESTAN LIMITADAS EN DURA-

(continuación)

CIÓN A LA DURACION DE LA GARANTIA EXPRESA. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales o limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de manera que las exclusiones o limitaciones anteriores no se podrían aplicar en su caso.

La Compañía no autoriza ninguna otra garantía, ya sea verbal o escrita. Este garantía le otorga derechos legales específicos pero también podría usted tener otros derechos que varían de estado a estado.

Para obtener servicio de garantía por favor escriba a Cooper Lighting 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Por favor adjunte el número de modelo del producto, los problemas que está experimentando, su dirección y su número de teléfono. Un representante de la empresa se pondrá en contacto con usted para darle una solución o un número de autorización para devolución de los productos (RGA por sus siglas en inglés) e instrucciones completas para devolver los productos. Todos los productos devueltos estarán acompañados por un número de autorización de devolución de artículos emitido por la Compañía y deberá ser devuelto con el porte previamente pagado. **Cualquier producto recibido sin un número de autorización de devolución de artículos de la Compañía será rechazado.**

Cooper Lighting no se hace responsable por daños a la mercancía ocurridos en tránsito. Aquellos productos que hayan sido reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y serán inspeccionados en el momento de ser empacados. Cualquier daño oculto o evidente que sea ocasionado en tránsito debe ser reportado inmediatamente a la compañía de transporte que realizó la entrega y se deben realizar las reclamaciones pertinentes.

ESPAÑOL



Customer First Center • 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269 USA
www.cooperlighting.com

© 2004 Cooper Lighting

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting está estrictamente prohibida.

Regent®

SMV80, CSMV80 (Bronze)
SMV80W, CSMV80W (Blanc)

Félicitations. Vous venez d'acheter une lumière de sécurité fonctionnant du soir au matin Regent. Ce dispositif vous satisfera et protégera votre maison ou votre commerce pendant des années.

Comment votre lumière fonctionne

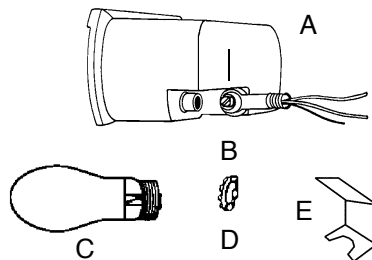
Votre lumière de sécurité du crépuscule à l'aube Regent est une lumière d'extérieur qui économise l'énergie. Elle offre un détecteur de lumière qui allume automatiquement la lumière au crépuscule et l'éteint à l'aube.

Ce dont vous avez besoin

- Couvercle d'extérieur standard
- Tournevis à tête plate
- Clé à molette
- Produit de calfatage à la silicone résistant aux intempéries

Ce qui est compris dans cet ensemble

- Appareil (A) avec lentille en verre et boulon pivotant (B)
- Ampoule (C)
- Contre-écrou (D)
- Réflecteur du détecteur de lumière (E)



Ce qu'il faut savoir

- Pour usage en plein air uniquement.
- Approuvé UL et cUL pour les endroits mouillés.
- Pièce fixe conçue pour montage mural ou avant-toit à une boîte de distribution seulement. Installer la pièce fixe à la boîte de distribution marquée pour usage dans les endroits mouillés.
- Le dispositif doit être branché à une source d'énergie de 120 Volts, 60 Hz. Tout autre branchement que celui-ci annule la garantie.
- Ce dispositif doit être installé par une personne familière avec l'installation électrique de la maison ou par un électricien qualifié. Le système électrique et la méthode du branchement du dispositif à cette installation électrique doivent respecter les spécifications du Code électrique national ainsi que les réglementations locales pour le bâtiment.
- Utilisez toujours une ampoule de même type et de même puissance que celle qui est comprise avec le dispositif. L'utilisation d'une ampoule inadéquate annulera la garantie.
- Ce dispositif est précâblé et prémonté pour que son installation soit plus facile.

FRANÇAIS

Montage du dispositif

- Etape 1 : COUPEZ LE COURANT au disjoncteur principal.**
- Etape 2 :** Installer l'ampoule comme décrit dans *"Installation de l'ampoule."*
- Etape 3 :** Relâchez, mais n'enlevez pas, les deux vis de la lentille et les attaches de rétention sur le devant de l'appareil.
- Etape 4 :** Mettez le bord extérieur de la lentille de verre sous les attaches de rétention. Assurez-vous que l'on puisse lire l'avertissement imprimé sur le devant de la lentille.
- Etape 5 :** Serrez les deux vis de la lentille en vérifiant que les attaches soient suffisamment serrées pour tenir la lentille en place.
- Etape 6 :** Desserrez le boulon pivotant (B) avec une clef réglable. Vissez le couvercle sur le bras de montage de l'appareil. Serrez le boulon à ailette au couvercle (s'assurer que le boulon à ailette est à l'extérieur du couvercle).
- Etape 7 :** Brancher les fils comme indiqué dans *"Câblage du dispositif"*.
- Etape 8 :** Installez le couvercle à la boîte de jonctions.
- Etape 9 :** Présentez l'appareil verticalement en position désirée et serrez le boulon pivotant (B) en utilisant la clef réglable. Ne pas présenter l'appareil à 60 degrés ou plus sous l'horizontale.
- Etape 10 :** Appliquer du produit de calfatage à la silicone résistant aux intempéries autour du couvercle pour procurer une rondelle étanche.
- Etape 11 :** Rallumer.

Câblage du dispositif

- Etape 1 : COUPEZ LE COURANT au disjoncteur principal.**
- Etape 2 :** Branchez le fil noir du dispositif au fil noir d'alimentation (fil sous tension).
- Etape 3 :** Branchez le fil blanc du dispositif au fil blanc d'alimentation (fil neutre).
- Etape 4 :** Branchez le fil vert du dispositif à la mise à la terre de l'alimentation appropriée.
- REMARQUE :** Faites attention de relier correctement les fils. Assurez-vous qu'aucun cordon dénudé ne sorte de l'écrou de fil ou de tout autre connecteur de fil homologué (non fourni).

Installation de l'ampoule

- Etape 1 :** Vissez bien l'ampoule dans la douille.
- Etape 2 :** Tournez l'ampoule d'un ou deux tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis revissez l'ampoule dans la douille afin qu'elle y soit bien en place.

REMARQUE : L'ampoule devrait luire faiblement au début, puis augmenter à pleine puissance dans 5 à 7 minutes. En remplaçant l'ampoule, vous devez toujours utiliser la même puissance et le même genre d'ampoule qui étaient fournies d'origine avec la pièce fixe. Si vous manquez de faire tel vous risquez d'abîmer la pièce fixe et l'ampoule. Cela annulera la garantie. Toujours éteindre ou couper le courant avant d'effectuer l'entretien afin de réduire le risque de choc électrique.

Remplacement du détecteur de lumière

Etape 1 : Couper le courant à la boîte à fusible principale.

Etape 2 : Desserrez, mais n'enlevez pas, les vis de la lentille et les attaches. Enlevez la lentille en verre.

Etape 3 : Enlevez l'ampoule de la douille.

Etape 4 : Enlevez la vis du réflecteur et enlevez le réflecteur.

Etape 5 : Enlevez le boulon à ailette de l'extérieur du détecteur de lumière.

Etape 6 : Débranchez les vis du détecteur de lumière une par une.

Brancher le nouveau détecteur de lumière en:

- Branchant le fil noir du détecteur au fil noir d'alimentation (chaud).
- Branchant le fil rouge du détecteur au fil noir du ballast.
- Branchez le fil du détecteur blanc au fil d'alimentation blanc (neutre), au fil de douille blanc, et au fil de ballast blanc.

Etape 7 : Remplacez le boulon à ailette sur l'extérieur du détecteur de lumière.

Etape 8 : Remplacez le réflecteur et la vis du réflecteur, installez l'ampoule et remplacez la lentille.

Etape 9 : Rallumer.

Que faire si . . .

LA LUMIERE NE S'ALLUME PAS

Le dispositif est-il allumé?

- Le disjoncteur de la maison a-t-il été enclenché?
- L'interrupteur mural est-il sur ON?

L'ampoule est-elle vissée jusqu'au bout?

- L'ampoule est-elle bonne?
(Prenez soin de ne pas trop la serrer.)

Le détecteur de lumière peut-il détecter l'obscurité?

- Couvrez le détecteur de lumière avec du ruban d'électricien. Attendez 2 à 3 minutes et vérifiez que la lumière s'allume. Comme tel, le détecteur reçoit trop de lumière. Installer le réflecteur du détecteur de lumière (E) pour détourner la lumière.

Y a-t-il des mauvais contacts dans le câblage de l'unité?

COUPEZ LE COURANT AVANT DE CONTROLER QUOI QUE CE SOIT.

FRANÇAIS

<p>LA LUMIERE NE RESTE ALLUMEE QUE QUELQUES SECONDES</p>	<p>Le détecteur de lumière détecte-t-il de la lumière réfléchie?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Couvrez le détecteur de lumière avec du ruban d'électricien. Attendez 2 à 3 minutes et vérifiez que la lumière s'allume. Comme tel, la pièce fixe reçoit de la lumière réfléchie. Installer le réflecteur du détecteur de lumière (E) pour détourner la lumière.
<p>A LUMIERE RESTE ALLUMEE OU ELLE S'ALLUME DE MANIERE ALEATOIRE</p>	<p>Le détecteur de lumière est-il dans une zone d'ombre?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Braquez une lampe électrique sur le détecteur de lumière pendant 2 à 3 minutes. Si la lumière s'éteint, le dispositif est alors monté dans une zone où le détecteur n'a pas assez de lumière. Installer le réflecteur du détecteur de lumière (E) pour détourner la lumière. <p>Est-ce que le détecteur de lumière est bien?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire briller une lampe de poche sur le détecteur de lumière de 2 à 3 minutes. Si la lumière ne s'éteint pas, remplacer le détecteur de lumière.

Garantie limitée de deux ans

Cooper Lighting, ("la Société") garantit ce produit (le "produit") contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat original, et s'engage, pendant ces deux années, à réparer ou, au choix de la Société, à remplacer un produit défectueux sans frais pour les pièces de rechange ou la main-d'œuvre.

Ceci ne couvre pas la main-d'œuvre pour retirer ou installer un dispositif. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur original du produit. Une facture d'achat ou une preuve équivalente de la date d'achat original acceptable par la Société est requise avant qu'un quelconque travail de réparation ou de remplacement puisse être exécuté suivant les conditions de la garantie.

Cette garantie ne couvre que les défaillances du produit dues à des défauts de matériau ou de fabrication qui se produisent lors d'une utilisation normale du produit. Elle ne couvre pas les ampoules, ni les défaillances du produit causées par un accident, un usage impropre ou abusif, le manque d'attention, la transformation du dispositif, ou une installation défectueuse, soumettant le produit à n'importe quel service électrique autre que celui qui est spécifié, ni toute autre défaillance ne résultant pas d'un défaut de matériau ou de fabrication. Les dégâts sur le produit causés par des ampoules de rechange achetées séparément et provenant de marques autres que celle de la Société, et ceux causés par la corrosion ou la décoloration des composants en laiton, ne sont pas couverts par cette garantie.

Il n'existe aucune garantie explicite autre que celle décrite ci-dessus.

LA SOCIETE NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTERETS ACCESSOIRES, SPECIAUX OU INDIRECTS RESULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU PROVENANT DE N'IMPORTE QUELLE RUPTURE DE CETTE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES TACITES, S'IL Y EN A, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET DE CONVENANCE A UNE FIN PARTICULIERE, SONT

(suite)

LIMITEES EN DUREE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE EXPLICITE. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires ou indirects, ni les restrictions sur la durée d'une garantie implicite, les exclusions ou restrictions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Aucune autre garantie, écrite ou verbale, n'est autorisée par la Société.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varieront d'un état à l'autre.

Pour recevoir le service de garantie veuillez écrire à Cooper Lighting 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Veuillez inclure le numéro de modèle du produit, les problèmes que vous avez rencontrés ainsi que votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous serez contacté avec une solution ou un numéro d'autorisation de retour de marchandise avec des instructions sur la façon de retourner le produit. Tous les produits retournés doivent être accompagnés d'un numéro d'Autorisation pour produits retournés émis par la Société et doivent être renvoyés port prépayé. **Tout produit reçu sans un numéro d'Autorisation pour produits retournés émis par la Société sera refusé.**

Cooper Lighting n'est pas responsable des marchandises endommagées lors de l'expédition. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux conditions de cette garantie et seront inspectés lors de leur emballage. Tout dégât manifeste ou dissimulé survenu pendant l'expédition doit être immédiatement signalé à la compagnie de transport en charge de la livraison, et une réclamation doit être enregistrée auprès de cette compagnie.

FRANÇAIS



Customer First Center • 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269 USA
www.cooperlighting.com

© 2004 Cooper Lighting

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting.

02/04 325-1436